

62018CJ0835

???????? ???? ?????????????? (???????? ??????)

???? 2?? ????????? 2020 (*1)

«???????????????? ????????????? – ????????????? – ?????? ?????????? ?????? ????????????????????? ?????? (???) –
????????? 2006/112/?? – ?????????? ?????????????? – ?? ?????????????? ?????????? ?????? – ??????????????
????????????????? ????????????????????? ?????? – ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? –
????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ???
????????????????? ?????????????????? ?????????? – ?????????????? ?????????????????? – ?????? ???
????????????????????????????? – ??????????????????»

???? ????????? C?835/18,

?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ????????? 267 ?????, ???
????????? ?? Curtea de Apel Timi?oara (????????? ??? ?????????????, ??????????) ?? ?????????? ???
21?? ?????????????? 2018, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ????? 24 ?????????????? 2018, ???
????????? ??? ??????

SC Terracult SRL

?????

Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice Timi?oara –Administra?ia Jude?ean? a
Finan?elor Publice Arad – Serviciul Inspec?ie Fiscal? Persoane Juridice 5,

ANAF Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice Timi?oara Serviciul de Solu?i
ionare a Contesta?iilor,

?? ?????????????? (????????? ??????),

????????????????? ??? ?????? E. Regan, ?????????? ??????????, I. Jarukaitis, E. Juhász (????????????), M.
Ilešić ??? ?. ??????????, ??????????,

????????? ??????????????????: M. Bobek

?????????????????: R. Schiano, ?????????????????? ??????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????????? ?????????????????? ???
5?? ?????????????????? 2020,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????:

–

? SC Terracult SRL, ?????????????????????? ??? ??? I. Kocsis-Josan, avocat?,

–

? ?????????? ??????????, ?????????????????? ?????????? ??? ??? E. Gane, R. I. Ha?ieganu, A. Wellman ??? O.-C. Ichim, ?????? ??? ??? C.-R. Can??r, ??? ?????????? ??? ??? E. Gane, R. I. Ha?ieganu, A. Wellman ??? O.-C. Ichim,

—

? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? A. Armenia ??? N. Gossement,

????? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 26?? ?????????? 2020,

????????? ??? ???????????

?????????

1

? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? 2006/112/?? ??? ??????????????, ??? 28?? ?????????????? 2006, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? (?? 2006, L 347, ?. 1), ?????? ?????????????????? ?? ??? ????????? 2013/43/?? ??? ??????????????, ??? 22?? ?????????? 2013 (?? 2013, L 201, ?. 4) (??? ?????: ??????? ?????? ???), ??????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????? ??????????????????????.

2

? ??????? ??? ??????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ??? SC Terracult SRL, ?????????????? ?????????????? ?????????? (??? ?????: Terracult), ???????, ??? ??? Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice Timi?oara – Administra?ia Jude?ean? a Finan?elor Publice Arad – Serviciul Inspec?ie Fiscal? Persoane Juridice 5 (????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? – ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? Arad – ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ????. 5, ??????????) ??? ??? ANAF Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice Timi?oara Serviciul de Solu?ionare a Contesta?iilor (????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? – ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? – ?????????????? ?????????????? ??? ??????????, ??????????), ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????, ?? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????? (???) ??? ??? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ??????.

?? ?????????? ??????????

?? ?????????? ??? ??????????

3

?? ??????? 193 ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ??????????????:

«? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ??????????????????, ??????? ??? ?????????????????? ??? ? ??????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ??????? 194 ??? 199? ??? ?? ??????? 202.»

4

?? ??????? 199? ??? ?????????? ??????, ?? ??????? ?????????????? ??? ??? ?????????? 2013/43, ? ???????

?????? ?? ????? ????? 15 ?????????? 2013, ?????????? ?? ?????:

«1. ?? ?????? ????? ?????????, ??? ??? 31 ?????????? 2018 ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ? ?????????????? ????? ????? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ? ??????????:

[...]

i)

????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????, ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????????, ??? ?? ?????????????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ????? ?????? ??? ?????? ??????????????,

[...]

1?. ?? ?????? ????? ?????????? ?? ?????????????? ????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ? ?????????????? 1.

1?. ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ? ?????????????? 1 ????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? (?) ??? (?) ??? ?? ?????? ?????????????, ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????????? 1.»

5

????????, ?????????, ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????????????, ??? 20?? ?????????? 2011, ? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????? 193 ??? ?????????? 2006/112 (?? 2011, L 163, ? 26), ??? ?????? ?????????????? ?????? ??? 31 ?????? 2013, ?????????? ??, ?????????? ??? ?????????? 199?, ?????????????? 1, ??? ?????????? ???, ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? 2013/43, ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????????, ???? ?????? ?????????? ?????????, ?????????????????????????????????? ??? ??????????????????.

?? ?????????????? ?????????

6

????? ?? ?????? 7, ?????????????? 2, ??? Ordonanónica a Guvernului nr. 92 privind Codul de procedur? fiscal? (????????????????? ?????????????????? 92 ?????? ?????????? ?????????????????? ??????????????), ??? 24?? ?????????????? 2003 (Monitorul Oficial al României, ?????? I, ?????? 941 ??? 29?? ?????????????? 2003):

«? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????, ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????????».

7

?? ????? 205 ??? ?????? ?????, ?? ????? «???????????? ?????????? ?????????????? ?????????????»,
????????????? ????? ?????????????? 1 ?? ?????:

«? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????, ?????????? ?? ??? ?????, ????? ??? ??????????????
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??????????. ? ?????????? ?????
????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????
????????? ? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????».

8

????? ?? ?????? 207, ?????????????? 1, ??? ?? ?????? ?????????:

«? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? 30 ?????????? ??? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ?????????????????? ??????????, ??? ?????? ??????????????????»

9

?? ?????? 213 ??? ?????? ??????, ?? ?????? «????????? ??? ??????????????», ?????????? ?????
????????????????? 1 ??? 4 ?? ?????:

«(1) ? ?????????? ?????, ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????, ?????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??????????. ???? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??????, ?? ??????????
????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????. ? ?????????? ???
????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????????».

[...]

(4) ? ?????????????????, ?? ?????????????????????? ? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ??????????????????
??? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??????. ???? ?????????????? ?????, ?
????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ? ?? ?????????? ???
????????????????? ??? ?????????, ?????????? ?? ??? ??????????????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????
??? ??? ?????? ?????? ??????????????».

10

? Legea nr. 571 privind Codul fiscal (?????? 571 ?????? ?????????????????? ?????????), ??? 22??
????????????????? 2003 (Monitorul Oficial al României, ?????? I, ?????. 927 ??? 23?? ?????????????????
2003), ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?? ??? Legea nr. 343 (????? 343), ??? 17??
????????????? 2006 (Monitorul Oficial al României, ?????? I, ?????. 662 ??? 1?? ?????????????????? 2006), ?
????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????, ?????????? ??????, ??? ?????????? ???, ?????????? ??? ??????
159 ?? ?????:

«(1) ? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ? ?? ?????? ?????????????? ???
????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????????????????? ?? ??????»

(a)

????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??????, ?????????????????? ???
????????????????????? ??? ??????????????

? ?????? ???? ???? ?????????????????? ?????? ??? ??????? ?????????????? ?????? ??? 4??
????????? 2014.

14

???? 28 ??????? 2014, ? Almos ?????????? ??? Donauland ??? ????? ?????????????? ??? ?? ??
??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????
??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ??????????
????????????????? ??? ??? ??????????. ? Almos ?????????? ??????? ????? Donauland ??? ? ?????????
????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?? ??????????
????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ???.

15

?? ?? ???????, ???? 31 ??????? 2014, ? Donauland ?????????? ??? ?????????????? ?????????????, ??
?????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????
????????????? ?????????????????, ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????????
????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ???, ?????
????????????????? ?????????????????????? ??? ???????????, ? ?????? ?????????????????? ?????????? ???
????????????????????? ??? Almos ??? 28?? ??????? 2014. ?????????????? ??? ?? ??? ??????????????
????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? 2014, ? Donauland ?????????? ???
??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????
???. ??????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ???, ? Donauland ?????????? ?????????????? ??? ??????
440241 RON (????????? 100000 ?????), ????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ??? ???
????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? 4?? ?????????? 2014.

16

???? ?????????, ??? ??? 28 ?????????????? 2016 ??? ??? 10 ?????????????????? 2017, ??? ?? ?????? ?????????
????????????????? ???, ? ?????????? ?????????????????? ??????, ?? ?????? ?????????????????????? ??????? ??? 10??
????????????????? 2017 (??? ?????: ?????? ?????????????????????? ??????? ??? 10?? ?????????????????? 2017),
????????????????? ?????????????? ????? Terracult, ? ?????? ?????? ?????????????? ??? 1? ?????????????? 2016 ??'
????????????????????? ??? Donauland, ?? ?? ??? ?????? ??? 440241 RON (????????? 100000 ?????) ??
????????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? 2013. ? ?? ?????
????????????????? ?????? ???????, ??????? ??????, ??? ? ?????? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????
????????????????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????? ??? ??????????????
????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??????? ??? 4?? ?????????? 2014, ??? ? ?????? ??????
????? ?????????????? ?????????????????.

17

? Terracult ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??????? ??? 10??
????????????????? 2017, ? ?????? ?????????????????? ?????? 14 ?????????? 2017.

18

???? 2 ?????????????????? 2018, ? Terracult ?????????? ?????????? ??? Tribunalul Arad (?????????????????
Arad, ??????????) ?????????? ?? ?????????, ?????????? ??????, ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? 14??
????????? 2017 ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ???, ?? ?????????? ?????????? ???
????????? ?????????????????????? ??????? ??? 10?? ?????????????????? 2017 ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ???
????????????????????? ??????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??????? ??? 4?? ?????????? 2014. ? Terracult
????????????????? ??? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ??? ? Donauland ??????

????????, ?????????, ????????? ?? ??? ????????????? ????????? ?????????? ? Almos, ????? ???
???????? ? ?????????????? ?????????????? ????????????? ? ? ?????????????? ? ? ??????????????
?? ?????????, ????????? ?? ??? ?????? ????????????????? ?????? ??? 4?? ????????? 2014, ?? ???
?????? ????????????????? ???? ? ?????????????? ??? ?????? ????????????????? ? ? ?????? ????? ????
????????????? ? ?????????? ????????????? ???? ??? ?????????? ??????????????, ?????? ???, ??????, ?? ?????
?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????
???? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??????. ? Terracult ?????????????? ??? ? ? ??????????
?? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??
?????? ?????? ? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ? ?????? ?????????????????????????? ????? 31
????????? 2014 ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????, ??? ? ?????????????? ???
????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ???.

19

???? 18 ????? 2018, ?? ?? ????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? Terracult ?? ???
????????????? ??? ? Donauland ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?? ??? ?????
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ????? ??????
????????????????????? ?????? ??? 4?? ?????????? 2014. ????? 29 ?????????? 2018, ? Terracult ?????????? ??????
????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? Curtea de Apel
Timicosoara (????????????? ??? ??????????????, ?????????????).

20

?? Curtea de Apel Timi?oara (????????? ??? ??????????????), ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ???
???? ??? ?????????? ??????, ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??
????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????:

«????????????????????? ? ?????????? ?????? ??? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????, ???
????????????????????????????????????? ??? ??? ??????????????????????, ??? ?????????????????? ?????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????? ??????, ?? ?????????????????? ?????????????? ?/???? ?? ?????????????? ??? ??????????????
???? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ???, ?????????, ??
????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ??????
????????????????????????????? ? ?????????????, ??? ?????????????? ??? ?????????????????????????????????? ?? ?????????? ???
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????????, ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????????????
?????? ?????????????? ?????? ??????????????????, ? ?????? ?????????? ??????????????????, ?????, ?????? ??? ?????????
???? ?????????? ?????????????????????, ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????????
???? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??????????????????»

???? ??? ?????????????????????? ??????????????????

21

?? ?? ?????????????????????? ??????????, ?? ?????????? ?????????????????? ??????, ???' ?????????, ?? ?????????????????????
?? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ???, ?????? ??? ?? ?????? ??? ??????????????????
?????????????????????, ??? ?????????????????????????????????? ??? ??? ?????????????????????????? ?????? ??? ?????????? ???
????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ???
????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????, ? ?????????? ?????????????????????????? ?????????? ???
????????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????
????????????????????? ??? ???, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ??????????????, ??? ??
?? ?????????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????
????????????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????????????????????? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ? ?? ??? ?????????????????????? ??????

????, ?? ??? ??????????? ?? ? ?????????? ????? ?? ?????? ??????? ?? ?? ????? ?????????? ?????
?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ????? ?? ?????? ??? ??????? ? ?????????
????????????? ????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ? ??????, ??????? ??? ??????????????????
?? ???? ?? ??? ?????????????? ????? ?????, ????????? ??????????????.

22

????????????????? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????
?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????????
?? 2013 ??? ??????????, ??? ?????????????? ????? ?????? ?????????????? ????? ?????? ?????????????? ?????
?????, ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????, ??????? ??
????????? ????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ????. ???' ?????????????, ?????, ???
?????????????? ??????, ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ??????????????
??? ??? ?????????????????? ????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????, ?????????????? ??? ? ??????????????
????????????????? ?? ?????????????, ??? ??? ?????????????????????????? ?????????, ??? ??? ??? ??? ??????????
(?????. ?????????? ??? 26?? ?????????? 2017, Farkas, C?564/15, EU:C:2017:302, ?????? 41 ???
????? ?????????????????? ??????????????).

23

????????????? ??? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ???, ?????? ?? ?????? 193, 199 ??? 199?
?? ?????????? ?????? ???, ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??? ?? ?????????? ??? ? ??
????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ???
? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ???
??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? (?????. ?????????? ??? 23?? ?????????????? 2015,
GST – Sarviz Germania, C?111/14, EU:C:2015:267, ?????????? 28 ??? 29), ?????? ? ?? ??? ???
??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????, ???' ??????, ?? ?????????????????? ?????? ??
????? ??????????????????.

24

????????????, ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????????, ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????
????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ???
????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ??????
????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????, ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??
?????????????????. ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ?????????? ?????? ??????????????????, ???' ??????, ?? ??????????????????
????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??????????????????
???? ?? ??????????????????, ?????????? ??? ?????????, ?????? ?????? ?????????????????, ?????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????, ?? ??? ??????????????????????
??? ?????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ? ?????????,
?????????, ??? ?????????????????? ?????? ?????? (????????? ??? 14?? ?????????? 2017, Compass Contract
Services, C?38/16, EU:C:2017:454, ?????????? 29 ??? 30 ??? ?????? ?????????????????????? ??????????????).

25

?????????, ?????????????????????? ??? ? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ???, ? ?????? ?????????????
?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ???, ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ???
????????????????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????????????????
????????????????????????? ????. ?????????, ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ??????
?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????????????????, ?????????????????? ???
????????? ? ??? ?????????????????????? ?????, ??? ??? ?????????????????? ??? ?? ?? ??? ?????? ??????????????????????
?????????????????, ???' ??????, ?????????????????? ?????? ??? (?????. ?????????? ??? 13?? ?????????? 2014,

Malburg, C?204/13, EU:C:2014:147, ????? 41 ??? ????? ????????????????? ???????????).

26

???? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ???, ??
????????????? ????? ?????????????? ??? ? ??????? ??? ??? ????????????????? ?????? ?????????? ??? ??
????????????? ??? ?????????????????, ?? ??????? ??? ??????? ??? ??????????????, ??? ??? ??? ??????
????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ???, ??? ??? ?????????????? ??????, ??? ?????? ?????
????????????????? ???' ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????? ?????? ?????????? ?
????????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? (????????? ??? 11?? ??????????
2013, Rusedespred, C?138/12, EU:C:2013:233, ????? 25 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????).

27

???? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ???, ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????,
????? ?????????????? ??????? ?????? ?????, ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ?????? ??? ??????????????, ??????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????
?????? ??? (????????? ??? 11?? ??????????? 2013, Rusedespred, C?138/12, EU:C:2013:233, ?????
26 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????).

28

?????????????, ?? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? ??? ??????????
????????????? ?????????????????? ???????, ? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ? ?? ??????????????
????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????, ?????? ? ?????????????????????? ?????? ??
????????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????????. ? ?????????????????????? ??????
???? ??????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? (?????????
??? 11?? ??????????? 2013. Rusedespred, C?138/12, EU:C:2013:233, ????? 27 ??? ??????
????????????????????? ?????????????).

29

????????, ?? ?????????????? ?????????????? ??????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ???
????????????????????? ??? ???, ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ???
????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????. ??????????, ?? ??? ? ?????????????????? ?????? ?????
????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ??? ??????????,
?????, ???' ??????, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ???
????????????? ??????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? (?????. ?????????? ??? 11?? ??????????? 2019,
PORR Építési Kft., C?691/17, EU:C:2019:327, ????? 30 ??? ?????? ?????????????????????? ?????????????).

30

????? ??????????, ?? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????, ? ???????
????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ???, ? ??????? ?????????????? ?????
?? ?????????? ???, ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ???, ?????????????????? ??
????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?? ??????????
????????????????????????????? ??? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ???
????????????????????? ?????????????????????? ???, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????????
????????????????????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????????????????????? ??? ???.

31

????????????, ?? ?????? ??? ?????????????????????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??????????????????
????????? ?? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??????????

??? ?????? ??????

32

???? ?????? ??? ????? ??? ???, ????? ??? ?????? ??? ??????? ??????????????
 ?????????? ??? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ???
 ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ????????, ??? ?? ??????????????
 ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ???
 ??????? ??????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ???????????, ? ??????
 ?????????????? ?? ??? ?????????? ??' ?????????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ? ?????????????? ??????????????
 ??? ?????????????????? ?????? ??????, ?????????????????? ??????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????????????????
 ??? ??????? ??? ?????????????????? ??????. ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??????? ?????????????? ?? ??
 ?????????? ??? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??????????????, ??? ??????
 ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????????, ??????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??????????????????
 ??? ?????????????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??????????????. ????????????, ??????????? ?????????????????? ???
 ??????????????? ?????????? ?????? ??????? ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ???
 ?????????????? ? ?????????? ?????? ??? ??????????, ??????? ??? ???, ?? ??????????, ? ??????????????? ???
 ?????????????????? ??????? ?????????????????? ??? ??????????????, ?? ??? ? ?? ??????, ??? ?????????????????? ???????????
 ?????????????????? (?????. ?????????? ??? 14?? ?????????????????? 2019, Nestrade, C7562/17, EU:C:2019:115,
 ?????????? 41 ??? 42 ??? ?????? ?????????????????????? ??????????????).

33

??? ??? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ???, ?????? ?????????? ??? ?????????? ???????, ??
 ?????????????????? ??????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ??????? ??????? ?????????????? ??????
 ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????????
 ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????????? ???
 ?????????????????????? ???, ??????? ?????????????????? ??????? ??????, ?????????????????????? ?? ?????????????????? ???
 ???????????, ?? ??? ?????????????????? ??? ? ?????????????????????? ??????? ?????????, ??????????? ?? ??? ??????????? ??????
 ??????????? ??? ?????????? ??????? ?????????? ???????????, ??? ?????? ??????????? ??? ?????????????????? ???????, ??
 ??????? ??????? ??? ??????????????????? ?? ??????????????? ??? ??????? ??????? ?????????????????????? ??????? ??????????
 ?????????????? ?????????????????.

34

??????????????, ?????? ?????????????????? ? ??????????? ?????????????????????? ??? ?????????? 47 ??? ?????????????????? ???,
 ?????????????? ? ?????????? ??????????? ?????????????????? ??? ? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????????
 30 ?????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??????? ??????????????????? ??
 ?????????????? ?????????????????? ???????????, ??????????????????, ?????? ?? ??????????????? ??????? ??? ?????????? ?? ??????????????
 ?? ?????????????????????? ? ?? ?????? ??????? ?????????????????????? ??????? ?????????????????????????? ??????? ??? ??????????
 ??? ?????????????? ??????, ? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ? ?????????????????????? ?????? ?????? ???
 ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????? ?????? ??????, ?? ?? ?????????????? ??????????????
 ?????????? ??????? ??? ?? ?????? ??????????????????, ?? ?????????????????? ? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????
 ??? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ??????? ??????? ???????????, ???????????????????,
 ?????????????????? ??????????????. ?? ??????????????????, ??????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??
 ??????????????????, ? ?????????????????? ??? Terracult ?????? ??? ?????????????? ??? ??????? ?????????? ?????????? ??? ??
 ?????????????????????? ?????????????????? ??? ??????? ?????????? ?????????????????????? ???????, ?????? ??? ??????????????????
 ?????????????? ?????????????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???.

35

??? ??? ?????????????? ???????, ? ?????? ??? ?? ??????????????????? ?? ??? ??????????
 ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ??????????????, ??? ??????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ????

??? ?????????? ???? ???? ? ???? ?????? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????????
????????? ???? ???? ????????? ???? ???? ?????????????????? ???? ????????????? ?????? ???? ????
???????????? ???? ???? ???? ?????? ?????????? ???? ?????????????? ???? ???? ? ???? ?????????????? ?????
?????, ????? ? ???? ????? ? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ???? ?????????? ? ? ????
????????? ???? ???? ?????? ?????????? (?., ???' ??????????, ????????? ???? 26?? ?????????? 2018,
Zabrus Siret, C?81/17, EU:C:2018:283, ?????? 40).

36

???? ????? ? ? ?????????? ???? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ???? ???? ????
????????????????????, ?????????????????? ???? ? ?????????? ?????????????? ????? ? ? ?????????????? ??
????????????? ???? ?????????? ?????????????? ???? ?????????????? ????? ???? ? ? ?????????? ?????????????? ??
????? ?????????????? ?????? ?????????? ???? ? ? ???? ?????????????????? ? ? ?????? ? ? ?????????????? ???
????????????? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ???? ???? ???? ?????????????????? ?????? ?????? ???? ?????????? ?
????????? ?????????????? ???? ?????????????? ?????????????????? ???? ?????????????? ???? ???? ???? ??????????
(?????. ?????????? ???? 26?? ?????????? 2018, Zabrus Siret, C?81/17, EU:C:2018:283, ?????????? 48
??? 49).

37

????????????????? ???? , ?????? ???? ? ? ?????????? ???? ?????????????????? ?????????? ? ? ????????? ????
????????????????? ?????? ?????, ????????? ? ? ?????? ?????????????????? ???? ?????????? ?????????????? ? ?
?????????????????, ? ? ?????????? ?????????? ?????????? ? ? ?????????????????????? ?????? ? ? ??????
????????????? ?????????? ???? ?????????????????????? ?????????? ???? ?????????????????? ???? ???? ?????????
????????????? ?????????? ???? ?????????????? ?????????? ???? ???? ?????????????? ?????????? ?????? ???? ?????? ?
????????????? ???? ?????????, ?????? ?????? ? ???? ???? ?????????????????? ???? ???? . ? ? ???? ???? ,
????????????????? ?????? ???? ?????? ???? ???? ? ???? ???? ???? ???? ???? ?????????????????? ???? ???? ,
????????? ???? ?????????????? ? ? ?????? ?????????????? ???? ?????????????? ?????????????? ???? ? ?
????????????????? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????????????????????? ???? ???? ???? ?????????? ??????????????
????????????? (?????. ?????????? ???? 26?? ?????????? 2018, Zabrus Siret, C?81/17, EU:C:2018:283,
????????? 50 ??? 51 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????).

38

?????????????????, ?????????, ???? , ?????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????, ???? ????????? ? ?
????????? ?????? ? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????????????? ???? ???? ???? ? ? ?????????? ????
????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ? ??????????????????. ??????????, ? ?????????????????? ????
????????????????? ???? ???? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ???? ???? ???? ?????????????????
????? ?????????? ? ?????????? ???? ???? ? ? ?????????? ???? ?????????? ? ? ?????????????????? ?????? ?????????? ????
????????? ???? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? (?????. ?????????? ???? 3?? ?????????????? 2019, Altic,
C?329/18, EU:C:2019:831, ?????? 29 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????). ?????????????, ? ?
?????????????, ? ? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????, ?????? ?????????? ??????????????????
?????????????, ???? ?????????? ?????????? ? ?????????????????.

39

????????????????? ?????? ???? ?????????? ???? ??????????????????, ???? ?????????????? ??????????????????
????????? ?????????? ? ? ?????? ? ?????????? ???? ? ? ?????????????? ???? ?????????? ?????? ???? ?????? ???? ? ?
????????? ???? ?????????????????? ?????????????????????, ???? ?????????????????????????????? ???? ???? ?????????????????????
????????? ???? ?????????? ???? ?????????????????? ? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????
????????????? ???? ???? ?????????????????? ? ? ?????????????????? ?????? ???? , ? ?????????? ?????????????????????? ??????????
????? ?????????????????????? ?????????????????? ???? ?????????????? ???? ?????????????? ?????????????????? ???? ?

